

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет народного хозяйства»**

*Утверждены решением  
Ученого совета ДГУНХ,  
протокол № 12  
от 30 мая 2022 г.*

**Кафедра «Теория и практика перевода»**

**Методические указания по выполнению выпускных  
квалификационных работ**

**Направление подготовки:  
45.03.02 Лингвистика**

**Профиль «Перевод и переводоведение»**

**Уровень высшего образования – бакалавриат**

**Формы обучения – очная, очно-заочная**

**Махачкала 2022 г.**

**Составитель:** Джамаева Индира Рамазановна, и.о. зав. кафедрой «Теория и практика перевода» ДГУНХ

**Внутренний рецензент:** Гебекова Забида Гасановна, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Теория и практика перевода» ДГУНХ.

**Внешний рецензент:** Джабраилова Валида Саидовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии Дагестанского государственного педагогического университета.

**Представитель работодателя:** Таймасханов Исмаил Ибрагимович, генеральный директор ДРОО «Официальное бюро переводов Языковая дипломатия».

*Методические указания по выполнению выпускных квалификационных работ разработаны в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования для направления 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 12.08.2020 N 969, в соответствии с приказом Минобрнауки РФ от 06.04.2021 г., № 245 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».*

Методические указания по выполнению выпускных квалификационных работ размещены на сайте [www.dgunh.ru](http://www.dgunh.ru)

Джамаева И.Р. Методические указания по выполнению выпускных квалификационных работ для направления подготовки 45.03.02. Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2022 г., 18 с.

Рекомендованы к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 28 мая 2022 г.

Рекомендованы к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И.Р.

Одобрены на заседании кафедры «Теория и практика перевода» 27 мая 2022 г., протокол № 11.

## Содержание

- I. Цели и задачи написания дипломной работы
- II. Выбор темы дипломной работы и назначение научного руководителя
- III. Подбор литературы
- IV. Оформление дипломной работы. Требования к тексту.
- V. Структура дипломной работы.  
Язык и стиль изложения текста дипломной работы.
- VI. Цитирование в дипломной работе.  
Оформление библиографических ссылок.
- VII. Оформление списка использованной литературы.
- VIII. Процедура защиты дипломной работы.
- IX. Приложение.

## **I. Цели и задачи написания дипломной работы**

Дипломная работа завершает подготовку специалиста и иллюстрирует его подготовленность решать теоретические и практические задачи по своей специальности.

Дипломная работа - это первая творческая работа специалиста. Студент-выпускник серьезно разрабатывает конкретную тему, используя весь комплекс знаний, полученных в процессе обучения.

Дипломная работа - это научная работа, выполняемая студентом на завершающем этапе обучения с применением знаний по дисциплинам специальности и имеющая целью систематизировать и расширить знания и практические навыки студентов.

### Цели дипломной работы:

- 1) систематизация и углубление теоретических и практических знаний по своей специальности;
- 2) научиться самостоятельно вести научные исследования по какой-либо конкретной проблеме;
- 3) овладеть методикой научного исследования, обобщения и правильного изложения материала при решении рассматриваемых в дипломной работе вопросов.

Процесс подготовки и защиты дипломной работы состоит из следующих этапов:

- выбор темы и ее согласование с научным руководителем;
- подбор литературы, изучение требований к оформлению работы;
- изучение подобранной литературы;
- написание работы;
- разработка тезисов доклада иллюстрированного материала;
- защита дипломной работы.

## **II. Выбор темы дипломной работы и назначение научного руководителя**

Процесс выбора темы имеет очень большое значение. Правильный выбор темы и объекта изучения обеспечивает почти наполовину успешное написание и

защиту дипломной работы.

Тема дипломной работы должна отвечать профилю специальности студентов, быть актуальной, решать конкретные задачи. Основным критерием при выборе темы служит научный и практический интерес студента. Это относится к категории студентов, которые долгое время с определенной целью и интересом собирали и анализировали материал по определенной тематике.

По одной теме могут выполняться несколько дипломных работ, если объекты их изучения и круг рассматриваемых вопросов различаются, а также, если отличается материал практической части дипломной работы.

Тема дипломной работы может являться продолжением исследований, проводимых в процессе написания курсовых работ и научных рефератов. Студентам рекомендуется останавливать свой выбор не на широких темах, а брать более узкие. Широкие темы часто приводят к тому, что работа оказывается поверхностной и малоконкретной. Узкая тема прорабатывается глубже и детальнее.

На старте выбор узкой темы может создать впечатление, что слишком мало материала для написания, но дальнейшая разработка темы рассеет эти впечатления.

В период выбора темы нужно установить контакты с преподавателем, занятым разработкой тем, близких к теме дипломной работы.

Тема дипломной работы выбирается примерно за год до ее защиты (в конце 4-го курса). Студенты подают заявления на имя заведующего выпускающей кафедрой, где просят закрепить за ним соответствующую тему. Закрепление темы и научного руководителя дипломной работы оформляется приказом ректора по предложению зав. кафедрой.

После утверждения темы, студент, совместно с научным руководителем, составляет задание на выполнение дипломной работы. Задание составляется в двух экземплярах: первый выдается студенту перед преддипломной практикой; второй остается на кафедре.

В задании указываются сроки начала и окончания работы по теме, срок представления и предварительной защиты дипломной работы на кафедре. В задании фиксируется тема, исходные данные к ее выполнению, перечень подлежащих разработке вопросов (в виде перечня глав и параграфов работы). Задание определяет

весь процесс самостоятельной работы студента в дальнейшем и на ее базе составляется календарный график выполнения работы. Он помогает рационально распределить время на разработку составных частей дипломной работы, своевременно подготовить, оформить и представить работу к защите.

Научный руководитель оказывает помощь при составлении календарного графика выполнения работы, рекомендует необходимую литературу, дает консультации, назначаемые по договоренности со студентами; обязательно читает по частям или целиком всю работу, вносит свои коррективы, информирует кафедру о ходе выполнения дипломной работы, дает подробный отзыв на законченную работу.

### **III. Подбор литературы**

Дипломная работа выполняется на базе глубокого изучения литературных источников. Они подбираются студентом в библиотеке с помощью различных каталогов и консультаций библиотекаря.

Изучение источников должно сопровождаться выписыванием наиболее важных цитат, высказываний, идей, которые будут процитированы в работе. При этом каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на автора и источник.

Поэтому при выписывании цитат нужно делать ссылки: автор, название издания, место издания, издательство, год издания, номер страницы. Нельзя откладывать запись источника на потом, это позволит сэкономить время при составлении списка использованной литературы.

Поиск необходимой литературы может занять много времени и отнять слишком много сил. Поэтому необходимо облегчить себе этот поиск путем соблюдения следующих правил:

- ◆ определение хронологических границ опубликования подбираемой литературы, т.е., будет ли читателя интересовать литература, изданная за последние годы, или же нужны источники прошлых лет;

- ◆ определение степени полноты отбора литературы – с максимальной полнотой или будут взяты только наиболее значительные работы;

- ◆ установление факта наличия специального каталога по отрасли знания или вопросу, которыми интересуется автор работы;

◆ просмотр систематического каталога библиотеки, дающего представление об основной литературе по теме исследования;

Знакомиться с источниками следует в порядке, обратном хронологическому, т.е., вначале целесообразно изучить самые свежие публикации, затем - издания прошлых лет, потом двухгодичной давности и т.д. При изучении периодических изданий лучше использовать последние в году номера журналов, где размещается указатель статей, опубликованных за год.

Можно рекомендовать следующую последовательность действий для ознакомления с изданием, не читая его полностью:

- ◆ изучение заглавия и фамилии автора;
- ◆ наименование издательства, время издания;
- ◆ аннотация, оглавление, введение;
- ◆ первые предложения абзацев интересующих глав.

При изучении заглавия следует сопоставить его с темой дипломной работы. Если заглавие сходно с темой, издание может быть полезным. Если заглавие шире темы, то интересны будут только отдельные главы.

Автор издания должен быть широко известен, поэтому издание будет содержать устоявшиеся положения.

На базе изучения аннотации, оглавления и введения студент делает вывод о степени полезности данного издания (или его части) для раскрытия темы работы.

Первоначальное ознакомление с отобранной литературой дает возможность студенту разобраться в важнейших вопросах темы и приступить к составлению плана и написанию работы.

#### **IV. Оформление дипломной работы. Требования к тексту.**

Дипломная работа печатается на компьютере на одной стороне белого листа бумаги формата А4 (210x297) через полтора интервала, шрифт №14. Размеры полей страницы: левое - 3 см, правое - 1 см, верхнее и нижнее - по 2 см. Общий объем дипломной работы не должен превышать 70-80 страниц (без приложений). Все страницы работы нумеруются арабскими цифрами по порядку, начиная с титульного листа, на котором номер не ставится. Последним листом дипломной

работы считается последний лист списка использованной литературы.

Номер страницы проставляется в середине верхнего поля. После титульного листа размещается содержание, в котором приводится перечень всех глав и параграфов, а также номер страниц, с которых начинается каждый из них. Параграфы каждой главы должны иметь нумерацию в пределах каждой главы. Номер параграфа состоит из номера главы и непосредственно номера параграфа в данной главе. Например - 2.1. - параграф первый главы второй. Заголовки структурных частей работы «СОДЕРЖАНИЕ», «ВВЕДЕНИЕ», «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ», «ПРИЛОЖЕНИЯ» печатаются по центру страницы большими прописными буквами без точки на конце. Каждая структурная часть работы должна начинаться с новой страницы, а новый параграф допускается печатать на текущей странице. В конце названия параграфа точка не ставится, так же, как и в начале параграфа символ «§».

Расстояние между заголовком и текстом - 3 интервала. Абзацный отступ - 5 знаков. Опечатки, описки и другие неточности допускается исправлять подчисткой или закрашивать штрихом и нанесением на том же месте исправленного текста рукописным способом черной тушью или черной пастой. Такого рода исправлений не должно быть слишком много.

## **V. Структура дипломной работы. Язык и стиль изложения текста дипломной работы.**

Студенту необходимо составить план дипломной работы, представляющий собой собранный в определенной последовательности перечень глав и развернутый перечень параграфов, которые должны быть освещены в каждой главе. Каждая глава, параграф должны вытекать из предыдущих. Когда нет детально развернутого плана, невозможно избежать диспропорций составных частей работы, пробелов в изложении материала, повторов в тексте. Снижается качество работы, появляется неудовлетворенность выполненным исследованием.

Правильно составленный план работы помогает студенту систематизировать материал, последовательно его изложить.

Традиционной является следующая структура (план) дипломной работы:

Введение



Глава I (содержит минимум 2 параграфа)

Глава II (содержит минимум 2 параграфа)

Глава III (содержит минимум 2 параграфа)

Заключение

Список использованной литературы

Приложение

В процессе работы план может претерпевать изменения, уточняться. Главы и параграфы могут расширяться или сокращаться; могут вводиться новые параграфы за счет накопленного материала и т.д. После составления развернутого плана можно непосредственно приступить к написанию работы.

В этом разделе обосновывается актуальность выбора темы, цель и содержание поставленных задач, определяются объект и предмет исследования, указываются избранные методы исследования, формулируется, в чем заключается теоретическая значимость и ценность полученных результатов, приводится краткий обзор имеющейся по данной теме литературы.

Введение - один из самых важных разделов дипломной работы, так как оно ориентирует читателя в дальнейшем раскрытии темы, содержит все необходимые квалификационные характеристики работы.

Обязательным требованием к любой научной работе является формулировка актуальности выбранной для исследования проблемы. Научную зрелость и профессиональную компетентность автора характеризует его умение выбрать тему, насколько правильно он эту тему понимает и оценивает с точки зрения своевременности и значимости. Освещение актуальности достаточно на одной странице и нужно показать главное - из чего состоит актуальность темы.

Для сообщения степени разработанности выбранной темы составляется обзор литературы, который должен подвести к выводу, что именно эта проблема пока не раскрыта, или раскрыта частично, или в другом аспекте. Главная цель обзора литературы - показать глубокое знакомство студента со специальной литературой, его умение работать с источниками, критически их рассматривать, выделять главное, оценивать ранее сделанное другими авторами, определять существенное в современном состоянии изученности темы. Необязательно делать обзор литературы

в хронологическом порядке их публикаций, а нужно систематизировать материалы в определенной логической последовательности. В обзоре литературы не нужно излагать то, что стало студенту известно из прочитанного и что имеет только косвенное отношение к его теме. Но большинство главных, ценных публикаций, имеющих прямое отношение к теме, должны быть названы и критически оценены.

От формулировки актуальности и обзора литературы логично перейти к формулировке цели исследования и конкретных задач, которые предстоит решить в соответствии с этой целью. Обычно задачи перечисляются (например, изучить..., описать..., установить..., выявить... и т.д.). Формулировать задачи надо основательно, так как описание их решения составляет содержание глав дипломной работы. Это важно и потому, что заголовки таких глав рождаются именно из формулировок задач исследования. Цель дипломной работы - это мысленный образ, предопределяющий результат научного исследования, конечный итог работы. Цель работы должна заключаться в решении проблемной ситуации путем ее анализа. Процесс формулировки целей такой же важный, как и формулирование выводов.

Научная новизна работы характеризует вклад автора в развитие теории исследуемой проблемы и обычно заключается в уточнении отдельных понятий.

Далее необходимо сформулировать объект и предмет исследования. Объект - это процесс или явление, на который направлена исследовательская деятельность субъекта. Предмет изучения - это планируемые к исследованию конкретные свойства объекта. Объект и предмет исследования соотносятся между собой как общее и частное. В объекте выделяется та его часть, которая служит предметом исследования.

Далее дается характеристика основных источников получения информации - официальных, научных, литературных, и т.д.

Важным элементом введения являются направления реализации полученных результатов исследования. Они могут быть использованы при подготовке учебно-методических материалов. Наличие направлений реализации полученных выводов и предложений придает работе большую теоретическую и практическую значимость.

В конце введения необходимо разместить структуру работы.

При работе над введением нужно быть готовым к тому, что его текст будет

перерабатываться несколько раз. Это связано с важностью данной части работы, так как введение прочитают все, кто будет ее оценивать, а также с тем, что процесс написания носит творческий характер и студент на первоначальном этапе все еще не до конца представляет свою будущую работу. Объем введения - 3-7 страниц.

В заключении дипломной работы излагаются краткие выводы по теме, характеризуются степень ее раскрытия, степень достижения цели и задач исследования. Заключение - это последовательное, логически стройное изложение полученных результатов и их соотношение с целью работы и конкретными задачами. Члены аттестационной комиссии обращают первостепенное внимание на заключение, так как оно содержит выносимые на обсуждение и оценку комиссии результаты исследования. Объем заключения - 6-8 страниц машинописного текста.

Заключительная часть предполагает наличие обобщенной итоговой оценки проделанной работы, при этом указывается, в чем заключается ее главный смысл, какие важные побочные научные результаты получены, какие встают новые задачи, указываются пути продолжения исследования темы, формы и методы ее дальнейшего изучения.

Грамотно составленное заключение показывает уровень профессиональной зрелости и квалификации автора дипломной работы.

Заключение пишется тезисно, по пунктам.

*Язык и стиль изложения текста дипломной работы.*

Языку и стилю дипломной работы следует уделять серьезное внимание, так как они позволяют судить об общей культуре автора. Не существует свода «писанных правил» научной речи, поэтому можно говорить лишь о некоторых особенностях научного языка, закрепленных традициями.

Наиболее полно о языке и стиле научной работы изложен материал у Кузнецова И.Н. в книге «Подготовка и оформление рефератов, курсовых и дипломных работ». - Минск, ООО «Сэр-Вит», 2000, стр. 124-137.

Любая научная работа - это не совокупность ее составных частей, между ними необходима логическая связь. Логически построенная работа не содержит глав или параграфов, которые могут быть изъяты из нее без нарушения стройности. Абзацы одного параграфа должны быть последовательно связаны друг с другом. В первом

предложении абзаца лучше всего называть тему абзаца, делая такое предложение как бы заголовком к остальной части абзаца.

В конце каждого параграфа необходимо формулировать выводы по существу изложенного материала (обычно 0,3-0,5 страницы). Вывод должен логически завершать приведенные рассуждения. Выводы можно начинать «Таким образом...», «Итак...». Выводы должны быть краткими, конкретными.

Для выражения логических связей между частями высказывания следует использовать указательные местоимения «этот», «тот», «эти», «такой». Не рекомендуется использовать местоимения «что-то», «кое-что», «что-нибудь», «какой-либо» из-за неопределенности их значения.

При написании дипломной работы может возникнуть необходимость высказывания автором своего мнения. В этих случаях автор должен употребить «мы» вместо «я», но не стоит этого делать слишком часто.

Нужно стремиться строить краткие предложения, доступно выражать свои мысли.

Завершив написание текста дипломной работы, следует прочитать ее всю по прошествии нескольких дней для того, чтобы получить чувство «дистанции» между собой и своей работой. Необходимо проверить соответствие составных частей дипломной работы друг другу, а также установить, раскрыты ли формулировки научной новизны и практической значимости, приведенные во введении и заключении. Члены ГАК обязательно прочтут эти разделы. Именно введение и заключение являются визитной карточкой дипломной работы.

В конце заключения работа подписывается автором с указанием фамилии и инициалов, даты и представляется научному руководителю. После прочтения и возвращения научным руководителем работы следует внести коррективы с учетом отмеченных замечаний. Затем работа представляется на кафедру.

## **VI. Цитирование в дипломной работе. Оформление библиографических ссылок**

*Общие требования к цитированию следующие:*

1. Текст цитаты заключается в кавычки и приводится в той грамматической

форме, в какой он дан в источнике, с сохранением особенностей авторского написания.

2. Цитирование должно быть полным, без произвольного сокращения цитируемого текста и без искажений мысли автора. Пропуск слов, предложений, абзацев при цитировании допускается без искажения цитируемого текста и обозначается многоточием. Оно ставится в любом месте цитаты (в начале, в середине, в конце).

3. При цитировании каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник, библиографическое описание которого должно приводиться в соответствии с требованиями библиографических стандартов.

4. При непрямом цитировании (при пересказе, при изложении мыслей других авторов своими словами), что дает значительную экономию текста, следует быть предельно точным при оценке излагаемого, давать соответствующие ссылки на источник.

5. Цитирование не должно быть ни избыточным, ни недостаточным, так как и то и другое снижает уровень дипломной работы.

6. Если цитата полностью воспроизводит предложение цитируемого текста, то она начинается с прописной буквы во всех случаях, кроме одного - когда эта цитата представляет собой часть предложения автора работы.

#### *Оформление библиографических ссылок.*

В дипломной работе часто цитируются работы других авторов и необходимо еще раз отметить, что нужно точно указывать источник цитат. Существуют следующие способы указания источников цитат:

- подстрочные;
- внутритекстовые;
- затекстовые;
- в виде сносок.

Для дипломной работы рекомендуются два способа: в виде сносок и затекстовые.

Сноски оформляются внизу страницы, на которой расположена цитата. Для этого в конце цитаты ставится номер цитаты на данной странице. Внизу страницы

под чертой, отделяющей сноску от текста, этот номер повторяется и за ним следует библиографическое описание источника, из которого взята цитата, с обязательным указанием цитируемой страницы. Например,

Арнольд И.В. Лексикология английского языка. - М.:1989. С. 45

Если на одной и той же странице цитируется один и тот же источник, во второй сноске можно не повторять полностью его название, а ограничиться следующим:

Там же. - С. 49

Если книга цитируется в следующий раз не на той же странице, то указывается ее автор, а вместо названия пишется:

Арнольд И.В. Указ. сочинение. - С. 55

Затекстовые ссылки отличаются указанием источника цитаты с отсылкой к списку использованной литературы. Они оформляются в виде номера библиографической записи в списке использованной литературы, который ставится после упоминания автора либо цитаты из его работы. Например,

Арнольд И.В [35, с. 3] считает, что целями оперативного контроля знаний лучше всего отвечают тесты.

Это означает, что надо обратиться к пункту 35 списка использованной литературы, в котором полностью приведена библиографическая запись этого источника.

Затекстовые ссылки можно еще оформить следующим образом: все цитаты в главе нумеруются в сплошном порядке от начала до конца. Эта нумерация повторяется в конце главы и под каждым номером стоит соответствующий источник с полным библиографическим описанием с указанием конкретной страницы.

Оформление библиографических ссылок должно быть единообразным по всей дипломной работе. Источники цитат, приводимые в сносках, должны быть включены в общий список использованной литературы. Ссылки в тексте на номер страницы, главы пишут сокращенно и без значка «№». Например, с. 34, гл. 2.

## **VII. Оформление списка использованной литературы**

После заключения размещается список использованной литературы. Каждый

включенный в список литературный источник должен иметь отражение в тексте дипломной работы. Нельзя включать в список те источники, которые фактически не были использованы. К составлению списка использованной литературы следует подходить серьезно, так как по нему судят, насколько автор осведомлен о материалах по теме. Для оформления списка студент должен придерживаться следующей последовательности:

1. составить библиографическое описание источника;
2. отобрать материалы, необходимые для включения в список;
3. сгруппировать источники по определенным признакам, например, в начале списка разместить все учебники, учебные пособия; затем - статьи из журналов, газет, сборников научных трудов; потом - диссертации и авторефераты; затем прочие источники. Внутри каждого раздела списка использованной литературы источники следует размещать в алфавитном и хронологическом порядке.

Для каждого источника литературы существует свой порядок описания.

*Описание монографий, учебников, учебных пособий, словарей:*

1. Арнольд И.В. Лексикология английского языка. - М.: Высшая школа, 1995, - 399 с.
2. Антрушина А.Р. Английское слово изд. «Питер», 1997, - 480 с.

*Описание диссертаций и авторефератов:*

1. Медведева Б.А. Высшее библиотечное образование в СССР: проблемы формирования профиля: Дис. канд. пед.наук / Моск. гос. институт культуры. М., 1986, 151 с.
2. Стародубцева И.Н. Специфика реферативной библиографической информации по стыковым наукам: Автореферат дисс. канд. пед. наук / Моск. гос. Институт культуры. М., 1989, 16 с.

## **VIII Процедура защиты дипломной работы Подготовка к выступлению на защите**

На защите студент должен показать не только знание темы, но и степень овладения научным методом мышления, способность анализировать проблемы, способность к самостоятельному научному труду, умение четко и ясно излагать

свои мысли.

К защите необходимо подготовить тезисы доклада и работу эту надо начинать сразу после представления дипломной работы на кафедру и продолжить после ознакомления с отзывом руководителя и рецензий. Доклад должен быть рассчитан на 10-15 минут и иметь следующую структуру:

1. Представление студента и темы работы
2. Причины выбора и актуальность темы
3. Цель работы и ее задачи
4. Предмет, объект исследования
5. Логика выведения каждого значимого вывода

Объем доклада - 8-10 стр. через полуторный интервал. Необходимо излагать не содержание работы по главам, а логику получения самых значительных результатов. При подготовке доклада нужно придерживаться следующих рекомендаций:

- ◆ использовать простые слова и простые утвердительные предложения;
- ◆ поменьше использовать местоимения;
- ◆ стараться докладывать без обращения к тексту доклада;
- ◆ согласовать текст доклада с научным руководителем.

Во время защиты желательно свободное изложение текста; речь должна быть ясной, грамотной, уверенной и убедительной. Требуется выразительность, зависящая от темпа, громкости и интонации. Нельзя говорить быстро, глотая окончания слов, и невнятно.

После выступления с докладом члены комиссии могут задать любые вопросы, уточняющие полученные выводы и результаты. Поэтому надо очень хорошо знать содержание дипломной работы

Ответы на возможные вопросы комиссии должны быть краткими, состоящими из 3-4 предложений.

Во время ответов на вопросы не рекомендуется употреблять слова «так сказать», «понимаете», «значит», «вот», «это самое». Их употребление заставляет сомневаться в уверенности докладчика в том, что он говорит.



После доклада и ответов на вопросы зачитывается отзыв научного руководителя и рецензия. Если в них имеются замечания и вопросы, докладчику предоставляется возможность ответить на них.

Решение об оценке дипломной работы принимается коллегиально членами комиссии на закрытом заседании. Результаты защиты объявляются в тот же день.

*Сбор и анализ практического материала:*

Успешный сбор практического материала для дипломной работы в значительной степени зависит от того, насколько четко студент представляет себе направление работы и какой материал необходимо получить.

К числу основных практических материалов, которые необходимы для выполнения дипломной работы, относятся:

- ◆ отрывки художественных произведений;
- ◆ словари (переводные, толковые, синонимов, антонимов, сокращений, и т.д.);

Образец оформления титульного листа

ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет народного хозяйства»

Факультет \_\_\_\_\_

Кафедра \_\_\_\_\_

Отделение \_\_\_\_\_

Направление подготовки \_\_\_\_\_

Профиль подготовки \_\_\_\_\_

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА**

\_\_\_\_\_

ф.и.о

Тема \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

<p>ВКР допущена к защите</p> <p>Зав.кафедрой _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Подпись, ф.и. о, уч.степень, уч.звание</p> <p>« _____ » _____ 202__ г.</p>	<p>Руководитель ВКР</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Подпись, ф.и.о.полностью, уч.степень, уч.звание, должность)</p> <p>« _____ » _____ 202__ г.</p>
--	---

Результаты проверки на объем заимствования - \_\_\_\_\_ % оригинального текста

ВКР представлена на выпускающую кафедру « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

ВКР представлена в ГЭК « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Дата защиты ВКР « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Подпись студента \_\_\_\_\_

Махачкала – 20\_\_ г.